

04

LCPS Newsletter

The Lebanese Center for Policy Studies

In this issue

Launching the Policy Brief Series

Gas in the Levant Basin: Another Source of Regional Conflict?

Supporting Long-Term Planning Capacity for Conflict Prevention in the Middle East

Understanding and Avoiding the Oil Curse in the Arab world

H I G H L I G H T

Launching the Policy Brief Series

In November of 2011, the LCPS has launched a new Policy Brief series which aims to succinctly address key political, economic, and social issues as well as provide policy recommendations to a wide audience of decision makers and the public at large. The idea behind these briefs is to argue and communicate more effectively in few pages the problems at hand and how they could be reformed.

The Policy Brief series builds on our long track record of generating and debating policy ideas. Over the last 20 years, we have produced more than one hundred books and policy and research papers, and we have also provided multiple forums for policy debates on governance issues of concern to citizens' welfare involving experts, scholars, decision makers, and activists. The Policy Brief aims to complement our research agenda and activities to more effectively set the policy agenda for reform and inform the public at large.

The first policy brief which is on the independent municipal fund argues that the distributional criteria – resident population and direct local revenues – used to allocate fund across municipalities are in fact increasing inequity among local units, provide no incentives for higher local tax collection, and do not properly allocate resources. They have consequently benefited wealthier municipalities at the poorer ones' expense. The policy brief recommends that the criteria are altered to include resident population, socio-economic needs, and the efficiency of raising local taxes. Furthermore the transfers should be issued on time in order to facilitate planning and investment.

The policy brief will be regularly published and the next upcoming issues will deal with decentralization, industrial policy, youth employment, and corruption.



New publication

Policy Brief
The Independent Municipal Fund:
Reforming the Distributional Criteria
Sami Atallah

Gas in the Levant Basin

Another Source of Regional Conflict?

The LCPS and the Carnegie Middle East Center jointly held a panel discussion on October 20, 2011 at the Carnegie Middle East Center in order to discuss the future implications of the gas in the Levant basin.

More than 70 experts attended the event including journalists, politicians, and academics. The panelists were Ali Berro, who manages administrative reform programs in the Office of the Minister of State for Administrative Reform (OMSAR) and who discussed whether the Lebanese government is fully prepared and equipped to administratively engage in gas extraction and production; Walid Khadouri, an editor at Dar Al-Hayat, who addressed the regional impact of the gas fields; and Sami Atallah, Director of LCPS, who remarked upon the economic repercussions of the revenues that gas production will generate. The discussion was moderated by Carnegie's Ibrahim Saif.



Berro, Khadouri, Saif and Atallah during the panel discussion

According to Khadouri, the 2009 discovery of the Tamar field in the Mediterranean Sea has been wildly contentious for Israel and Lebanon who have long disagreed about the demarcation of maritime borders. Both countries have claimed sovereignty over overlapping areas in the Mediterranean Sea, with each declaring its right to the reserves within their respective boundaries. They are each eager to generate revenue based on gas exports.

Berro and Khadouri outlined the four factors which impede immediate action:

1. The absence of diplomatic ties between Israel and Lebanon who technically remain at war.
2. The lack of mutually agreed upon land borders which makes the task of establishing maritime borders even more difficult.
3. Israel's incomppliance with the UN Law of the Seas Convention makes it impervious to the principles outlined by the UN convention.

4. Other stakeholders (Syria, Palestine, Egypt, Cyprus, and Turkey) who are exploring the accessibility of recoverable gas off their coastlines.

According to Berro, the Petroleum Law of 2010 was one of the crucial steps needed to launch petroleum extraction in Lebanon. The law approved offshore exploration and detailed the contractual system that was to be adopted.

But Lebanon's unfamiliarity with and lack of expertise in the area of energy reserves raises numerous challenges for its government:

Administration: In order to guarantee a balance between securing profits for the state and maintaining the incentives for corporations to continue extracting the gas in the Mediterranean, Lebanon needs to develop a competitive and transparent bidding process with an apolitical petroleum authority which will ensure that optimal quantities are extracted.

Revenue management: Atallah suggested that gas revenues be regarded as non-renewable assets rather than income flows. One way to commit to managing revenues that will ensure sustainability is to create a sovereign wealth fund. This will also preempt volatility in fiscal spending which can accompany exorbitant energy prices.

Managing the impact on other sectors: An increase in natural resource revenues will inevitably lead to the decline in the competitiveness of the manufacturing and agricultural sectors. This is due to the appreciation of the exchange rate as inflows of foreign currency increase or if there is a shift in resources towards non-tradable sectors, both of which are likely to lead to a higher demand domestically.

Development and markets: Ultimately, if gas discoveries surpass local needs, Lebanon should be prepared in terms of export possibilities. This requires the building of infrastructure needed to liquefy and transport natural gas.

Atallah concluded by noting that the newly discovered gas presents an exciting opportunity for economic prosperity as long as the Lebanese government is equipped to deal with the challenges that come alongside it.

To see the video recording of this event, please visit the following link:

<http://carnegie-mec.org/events/?fa=3405>

Supporting Long-Term Planning Capacity for Conflict Prevention in the Middle East

Foresight for Conflict Prevention in the Middle East Panel Meeting

The LCPS and the Crisis Management Initiative hosted a workshop on October 5, 2011 at the Movenpick Hotel during which Members of Parliament and government advisors analyzed economic, environmental, and socio-political trends and evaluated their relationship to potential conflicts in Lebanon.

The first session focused on prioritization and discussion of trends leading to conflict. Participants evaluated each trend by examining its impact on and probability of leading to conflict. As a result, these evaluations produced a well-structured analysis of which trends are likely to have the most influence in the development of conflicts in Lebanon.



Participants to the panel meeting

The second session dealt with cross impact analysis of trends leading to conflict and concentrated on the linkages between the different trends. In this exercise, the participants evaluated how strongly each trend influences the other and how these trends interact with one another. These evaluations fed into an analysis that reflected which trends seem to have the greatest influence on the whole system ("sources") and which trends seem to be the result of development of other trends ("sinks").

This workshop is part of a regional project aimed to support long-term sustainable peace and security in the Middle East by contributing to the capacity of state planning in long-term conflict prevention, particularly with regard to economic, socio-political and environmental threats.

Understanding and Avoiding the Oil Curse in the Arab World

Sami Atallah, LCPS' Director participated in a workshop organized by the Economic Research Forum (ERF) on "Understanding and avoiding the oil curse in the Arab world" in Cairo on October 7-8, 2011.

The workshop aimed at presenting and discussing thematic papers addressing implications of oil dependency on several sectors including optimum savings-investments decisions, economic growth, financial sector development, exchange rate and monetary policy issues, fiscal issues and political economy of oil rents and governance.

Five country case studies were also presented at the workshop including Saudi Arabia, United Arab Emirates, Sudan, Yemen, and Algeria. They addressed the degree of oil dependence and implications for long-term diversifications and the implications of the region's oil on the non-oil or labor-exporting Arab economies.

The workshop which convened 30 researchers from the region and outside is part of a five years research project entitled "Research Initiative for Arab Development" (RIA) which aims at providing rigorous and policy-relevant research work on understanding and avoiding the oil curse in resource-rich countries.

Grants Awarded

Sami Atallah, LCPS' Director, and Dima Karbala, consultant at Booz Allen and formerly LCPS research assistant won a grant from the Economic Research Forum to study "How did Lebanese firms export new sophisticated products with few existing capabilities". This grant builds on their previous work on industrial policy and export diversification.

The LCPS was commissioned by a Human Rights organization to conduct focus group on arbitrary detention in Lebanon.

LCPS Newsletter

Upcoming activities

December 2011 / January 2012

Conference. "What Should Be the Role of Regional Governments in the Context of Decentralization?", jointly organized with the Embassy of Switzerland in Lebanon, December 2011.

Meeting. "Impact of Sectarianism on Employment", January 2012.

Director's Note



The on-going debate on salary adjustment in the country has highlighted the much needed economic and social reforms. Despite the increase in GDP per capita over the last few years, many Lebanese standards of living has not improved. The private sector often complains that the Lebanese youth do not have the skills for them to hire, and hence the problem, in the economic jargon, is in the labor supply. However, the educated youth complain that there are no jobs to apply for in their fields in the first place, and hence the problem in the country is the labor demand. The consequence is an increase in emigration particularly among the skilled youth. We want to understand more substantively these competing hypotheses and hence we are launching a study on the causes of unemployment among the youth to help us better identify the measures needed to address this problem. We will keep you posted on the research outcome.

Let me take this occasion to wish you, on behalf of the LCPS team, happy holidays and we look forward to seeing you next year.

Best wishes,

Sami Atallah



Subscribe. To subscribe to the LCPS Newsletter send an email to info@lcps-lebanon.org
Subject: **Subscribe me to LCPS Newsletter.**
To **unsubscribe** from the LCPS Newsletter respond by return email with 'unsubscribe LCPS' in the subject line.



Privacy notice. Personal details provided to LCPS will be stored in our database and will be processed confidentially. LCPS does not share or distribute any personal information



For more details visit our website.

www.lcps-lebanon.org

LCPS team

Sami Atallah
Executive Director

Rania Abi-Habib
Development and
Communication Officer

Juliette Zoghbi
Financial Officer

Suzanne Massaad
Administrative Assistant

Contact

The Lebanese Center
for Policy Studies

Vanlian Center
Eighth Floor
Mkalles
Lebanon

T +961 1 48 64 29 /30/31
F +961 1 49 03 75
info@lcps-lebanon.org
www.lcps-lebanon.org

النشرة الاعلامية

المركز اللبناني للدراسات

إضاءة

في هذا العدد

إطلاق سلسلة ملخصات السياسات العامة

إطلاق سلسلة ملخصات السياسات العامة

الغاز في حوض المتوسط: هل يكون مصدرًا للتنازع الاقليمي؟

دعم قدرات التخطيط على المدى الطويل لمنع نشوب الصراعات في الشرق الأوسط

فهم وتجنب لعنة النفط في العالم العربي

أطلق المركز اللبناني للدراسات في تشرين الثاني 2011 سلسلة ملخصات السياسات العامة التي تهدف إلى معالجة المواضيع السياسية والاقتصادية والاجتماعية الأساسية بشكل مقتضب كما وإلى تقديم التوصيات في السياسات العامة لشريحة واسعة من صنّاع القرار والجمهور بوجه عام. الفكرة وراء هذه الملخصات هي عرض ومناقشة المسائل المطروحة بشكل أكثر فعالية واقتراح سبل معالجتها ضمن عدد محدود من الصفحات.

تبني سلسلة ملخصات السياسات على سجلنا الطويل في مجال طرح ومناقشة أفكار السياسات. فلقد أنتجنا خلال العشرين عاماً المنصرمة ما يزيد عن المئة كتاب وورقة بحثية وسياسية، كما وقدمنا منابر عدة لمناقشة السياسات حول قضايا الحكم التي تعنى برفاهية المواطنين، وذلك بمشاركة الخبراء والأكاديميين وصناع القرار والناشطين. تهدف ملخصات السياسات إلى استكمال أجندتنا البحثية ونشاطاتنا بهدف تحديد الأجندة السياسية للإصلاح وإعلام الجمهور الواسع بشكل أكثر فعالية.

ملخص السياسة الأول الذي هو عن الصندوق البلدي المستقل يطرح جدلية كون معايير التوزيع - السكان المقيمين والايادات المحلية المباشرة - المعتمدة لتخصيص أموال الصندوق على البلديات هي في الواقع تزيد من التفاوت بين الوحدات المحلية، ولا تقدم أي حوافز لزيادة جباية الضرائب المحلية، ولا تخصص الموارد بشكل صحيح، ولقد أفادت بالتالي البلديات الأكثر ثراءً على حساب البلديات الأفقر. يوصي ملخص السياسة بتعديل معايير التوزيع لتشمل السكان المقيمين، الحاجات الاجتماعية والاقتصادية والفعالية في جباية الضرائب المحلية. إضافةً إلى ذلك، يجب إجراء التحويلات ضمن المهل الزمنية المحددة لتسهيل عمليات التخطيط والاستثمار. سوف يتم نشر ملخصات السياسات بشكل منتظم وتتطرق إلى مواضيع القادمة إلى مواضيع اللامركزية الإدارية، السياسة الصناعية، توظيف الشباب والفساد.



إصدار جديد للمركز اللبناني للدراسات

ملخص سياسة عامة
الصندوق البلدي المستقل:
إصلاح معايير التوزيع
سامي عطا الله

الغاز في حوض المتوسط:

هل يكون مصدرًا للتنازع الاقليمي؟

نظم المركز اللبناني للدراسات بالتعاون مع مركز كارنغي للشرق الأوسط في 20 تشرين الأول 2011 حلقة نقاش حول الآثار المستقبلية للغاز في حوض بلاد المشرق. حضر اللقاء ما يزيد عن 70 خبير وصحفي وسياسي وأكاديمي. تكلم خلال اللقاء كل من السادة: علي برّو، الذي يشرف حالياً على برامج الإصلاح الإداري في مكتب وزير الدولة للتنمية الإدارية، والذي تطرق إلى استعداد الدولة اللبنانية إدارياً للخوض في عملية التنقيب عن الغاز وإنتاجه؛ وليد خدوري، كاتب في دار الحياة، والذي تكلم عن التأثيرات الإقليمية لحقول الغاز؛ وسامي عطاالله، مدير المركز اللبناني للدراسات، الذي علّق على التداعيات الاقتصادية للعائدات الضخمة المحتمل أن تنتج عن إنتاج الغاز. أدار الحوار السيد إبراهيم سيف من مركز كارنغي للشرق الأوسط.



برو، خدوري، سيف وعطاالله
خلال حلقة النقاش

أشار وليد خدوري إلى أن اكتشاف حقل تمار للغاز في البحر المتوسط في العام 2009 قد أّج التوتّر بين إسرائيل ولبنان الذين لا طالما اختلفا حول ترسيم الحدود البحرية. فالبلدان يدّعيان السيادة على مناطق التداخل في البحر الأبيض المتوسط، وكلّ منهما أكّد على حقّه في الاحتياطي ضمن حدوده، وكلاهما مهتمّ بالعائدات المحتملة لتصدير الاحتياطي. واستعرض برّو وخدوري أربعة عوامل تعقّد النزاع:

1. غياب العلاقات الدبلوماسية بين لبنان وإسرائيل؛
2. غياب حدود برية مُتفق عليها من الطرفين، مما يجعل مهمة ترسيم الحدود البحرية أكثر صعوبة.
3. عدم توقيع إسرائيل على اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار، مما يجعلها غير ملزمة بالمبادئ التي حددتها الاتفاقية.

4. تعدد أصحاب المصالح الآخرين (سوريا، فلسطين، مصر، قبرص، وتركيا)، الذين يدرسون إمكانية وجود الغاز القابل للاسترداد قبالة سواحلهم. وفقاً لبرّو، شكّل قانون النفط للعام 2010 خطوةً أساسيةً نحو استخراج النفط في لبنان، والموافقة على التنقيب في البحر، وتحديد نظام التعاقد الذي يجب اعتماده. غير أن افتقار لبنان إلى الخبرة في مجال احتياطات الطاقة يطرح عدداً من التحديات أمام الحكومة:

الإدارة: شدد برّو أن على لبنان تطوير آلية تنافسية وشفافة لإجراء المناقصات، بهدف الحفاظ على التوازن بين تأمين الأرباح للدولة وتزويد المؤسسات بالحوافز لمواصلة التنقيب في البحر المتوسط. كما يجب أن تكون هيئة البترول غير سياسية للحرص على أن يتم استخراج الكميات الأمثل مع الأخذ بعين الاعتبار مصالح لبنان على المدى الطويل.

إدارة العائدات: اعتبر عطاالله أنه يجب التعامل مع العائدات على أنها أصول غير متجدّدة بدلاً من كونها مصادر لتدقّق الدخل. وإنشاء صندوق للثروة السيادية هو إحدى الوسائل للالتزام بإدارة العائدات بشكل مستدام وتفادي التهور في الإنفاق المالي الذي يمكن أن يترافق وأسعار مرتفعة للطاقة.

إدارة الأثر على القطاعات الأخرى: أشار عطاالله إلى أن الزيادة في عائدات الموارد الطبيعية ستؤدّي على الأرجح إلى تراجع في تنافسية قطاعي الصناعة والزراعة. هذا الأمر يمكن أن ينتج عن ارتفاع أسعار الصرف مع تزايد تدقّق العملات الأجنبية أو عن انتقال الموارد إلى القطاعات غير القابلة للتداول، التي من المرجّح أن تشهد ارتفاعاً في الطلب المحلي.

التنمية والأسواق: خلّص برّو إلى أنه على المدى الطويل، إذا تخطّت كميات النفط المُكتشّفة الحاجات المحلية، فعلى لبنان أن يفكّر في احتمالات التصدير ويبدأ بإنشاء البنية التحتية اللازمة لتسييل الغاز الطبيعي ونقله. اختتم عطاالله مشيراً إلى أن الغاز المكتشف حديثاً يمكن أن يشكل فرصة حقيقية لتحقيق الازدهار الاقتصادي شرط أن تكون الحكومة اللبنانية مجهزة للتعامل مع التحديات التي قد ترافق ذلك.

لمشاهدة تسجيل الفيديو لهذا النقاش، يرجى زيارة الرابط التالي:

<http://carnegie-mec.org/events/?fa=3405>

فهم وتجنب لعنة النفط في العالم العربي

شارك السيد سامي عطاالله، مدير المركز اللبناني للدراسات في ورشة عمل نظمها منتدى البحوث الاقتصادية (ERF) حول «فهم وتجنب لعنة النفط في العالم العربي» في القاهرة في 7-8 تشرين الأول 2011. هدفت ورشة العمل إلى عرض ومناقشة أوراق بحثية تعالج الآثار المترتبة عن الاعتماد على النفط على العديد من القطاعات بما في ذلك قرارات الادخار والاستثمار الأمثل، النمو الاقتصادي، تنمية القطاع المالي، سعر الصرف وقضايا السياسة النقدية، المسائل المالية والاقتصاد السياسي للريع النفطي والحوكمة. وقدمت خلال ورشة العمل خمس دراسات حالات شملت المملكة العربية السعودية والامارات العربية المتحدة والسودان واليمن والجزائر، تطرقت إلى درجة الاعتماد على النفط والآثار المترتبة عن التنويع على المدى الطويل وتأثير النفط في المنطقة على الاقتصادات العربية غير النفطية أو المصدرة للعمالة. ورشة العمل التي جمعت 30 باحثاً من المنطقة ومن خارجها هي جزء من مشروع بحثي يمتد على خمس سنوات تحت عنوان "مبادرة البحوث من أجل التنمية العربية" (RIA)، يهدف إلى توفير عمل بحثي دقيق وذا صلة بوضع السياسات لفهم وتجنب لعنة النفط في البلدان الغنية بالموارد.

منح دعم لنشاطات المركز

فاز السيد سامي عطاالله، مدير المركز اللبناني للدراسات، والسيدة ديماء كريلاء، مستشارة في بوز ألن وباحثة مساعدة في المركز اللبناني للدراسات سابقاً، بمنحة من منتدى البحوث الاقتصادية لدراسة "كيف استطاعت الشركات اللبنانية تصدير المنتجات الجديدة المتطورة ضمن القدرات القليلة الموجودة". تبني هذه المنحة على عملهما السابق حول السياسة الصناعية وتنويع الصادرات.

كُلف المركز اللبناني للدراسات من قبل إحدى منظمات حقوق الإنسان إجراء مجموعة حوار مركّز حول الاعتقال التعسفي في لبنان.

دعم قدرات التخطيط على المدى الطويل لمنع نشوب الصراعات في الشرق الأوسط

اجتماع التبصر لمنع نشوب الصراعات في الشرق الأوسط

استضاف المركز اللبناني للدراسات ومبادرة إدارة الأزمات الفنلندية ورشة عمل في 5 تشرين الأول 2011 في فندق موفنيك قام خلالها أعضاء من البرلمان ومستشارون حكوميون بتحليل الاتجاهات الاقتصادية والبيئية والاجتماعية والسياسية وتقييم علاقتها بنشوب الصراعات المحتملة في لبنان. ركزت الجلسة الأولى على تحديد الأولويات ومناقشة الاتجاهات التي تؤدي إلى الصراع. فقيم المشاركون كل اتجاه من خلال دراسة تأثيره على واحتمال أن يؤدي إلى صراع. نتج عن هذه التقييمات تحليلاً منظماً عن الاتجاهات التي يحتمل أن يكون لها التأثير الأكبر في تطور النزاعات في لبنان.



المشاركون في ورشة العمل

وتناولت الجلسة الثانية تحليل الأثر المتبادل للاتجاهات التي تقود إلى الصراع وركزت على الصلات بين الاتجاهات المختلفة. قيم المشاركون في هذه الجلسة مدى قوة تأثير كل من الاتجاهات على الاتجاه الآخر وكيف تتفاعل هذه الاتجاهات مع بعضها البعض. غدّت هذه التقييمات تحليلاً يعكس الاتجاهات التي يبدو أن لها الأثر الأكبر على النظام بأكمله («المصادر») والاتجاهات التي يبدو أنها ناتجة عن تطور اتجاهات أخرى («المصارف»). ورشة العمل هذه هي جزء من مشروع إقليمي يهدف إلى دعم السلام المستدام والأمن على المدى الطويل في الشرق الأوسط من خلال المساهمة في قدرة الدول على التخطيط لمنع نشوب الصراعات على المدى الطويل، لا سيما في ما يتعلق بالتهديدات الاقتصادية والاجتماعية والسياسية والبيئية.

النشرة الاعلامية للمركز اللبناني للدراستات



كلمة المدير

الأصدقاء والزلاء الكرام،

لقد أظهر النقاش الجاري في

البلد حول تصحيح الأجور الضرورة

الملحة لإجراء إصلاحات اقتصادية وسياسية. فعلى

الرغم من الزيادة في الناتج المحلي الإجمالي للفرد

الواحد على مدى السنوات القليلة الماضية، لم

تتحسن الظروف المعيشية للعديد من اللبنانيين.

يشكو القطاع الخاص غالباً من أن الشباب اللبناني

لا يتمتع بالكفاءات اللازمة للتوظيف، وبالتالي تكمن

المشكلة، وفقاً للمصطلحات الاقتصادية، في توفر

اليد العاملة. من جهة أخرى، يشكو الشباب المتعلم

من عدم وجود فرص عمل للتقدم لها في حقول

اختصاصاتهم في المقام الأول، وبالتالي فإن المشكلة

في البلد تكمن في الطلب على اليد العاملة.

والنتيجة هي زيادة في الهجرة ولا سيما في صفوف

الشباب الكفو. نريد أن نفهم بشكل أكبر هذه الفرضيات

المتنافسة، وإننا نعد بالتالي لدراسة حول أسباب

البطالة في أوساط الشباب لمساعدتنا على تحديد

أفضل التدابير اللازمة لمعالجة هذه المشكلة. وسوف

نطلعكم على نتائج بحثنا هذه في المستقبل القريب.

واسمحوا لي أن أغتنم هذه الفرصة لأتمنى لكم،

نيابة عن فريق عمل المركز اللبناني للدراسات، أعياداً

سعيدة ونحن نتطلع إلى رؤيتكم في العام المقبل.

مع أطيب التمنيات،

شكراً

سامي عطاالله

للاتصال بنا

المركز اللبناني للدراسات

سنتر فانيان، الطابق الثامن،

المكلس، لبنان

ت: 31 / 30 / 29 64 48 1 961 +

ف: 75 49 03 961 +

info@lcps-lebanon.org

www.lcps-lebanon.org

فريق عملنا

سامي عطاالله

المدير التنفيذي

رانيا أبي حبيب


مسؤولة التطوير والتواصل

جوليت زغبى

المسؤولة المالية

سوزان مسعد

مساعدة إدارية


 **تسجيل الإشتراك** للإشتراك في هذه النشرة الإعلامية، يرجى إرسال

رسالة إلى: info@lcps-lebanon.org. موضوع الرسالة: الإشتراك

في النشرة الإعلامية للمركز اللبناني للدراسات.

إلغاء الإشتراك في هذه النشرة، كل ما عليك فعله هو الرد على

هذه الرسالة وكتابة "إلغاء الإشتراك" في عنوان الرسالة.

 **بيان الخصوصية** يُعلمك المركز اللبناني للدراسات بأنه سيتم إدخال

المعلومات التي تزودنا بها عبر البريد الإلكتروني إلى قاعدة بيانات

المركز لتتم معالجتها بشكل سرّي.

للمزيد من المعلومات زوروا موقعنا www.lcps-lebanon.org

